

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Anno II. Libro VI**

**Monaco, [ca. 1820]**

Auswahl von Arien. Duetto Quell' occhietto coccoletto. Nell Opera Li due Prigioniere del Sig. Guglielmi.

**urn:nbn:de:bsz:31-65634**

Auswahl von Arien 3.

Duetto

! Quell' occhietto coccoletto!

Nell' Opera Li due Prigionieri del Sig.<sup>ro</sup> Guglielmi.

München, bey Faltter und Sohn, Residenz, Schwabingergasse N<sup>o</sup> 33.

*Allegro*

Guitarre

Chiara  
Barilotto

*Allegro*

Pianoforte

*Barilotto*

Quell' occhietto cocco - let - to  
Ein' so süßes Ding voll neu - ler - to,

quel occhi - no picci - ni - no mi ha scovolto tutto il pet - to mi ha scovolto tutto il cor  
Ein' so süßes Ding voll neu - ler - to all mein' Wesen süß erfüllt.

ah per te che non fu - rei!  
 Rönt' uf die mit Worten fügen

ah per te che non fu - re: i quel oochietto cocco -  
 ward mein Herz für dich unzufrieden! Dieser Stütz, voll von

letto, quel boochino quel son - ti - no! eter - ni. Dei, ora crepo dal ca - lor, ora crepo dal ca -  
 Liato, Inimad Minutas fufda Ra fan uf armad Herz dief unzufet der Zufufst, ja der Zufufst, ja der



lor, o - ra o-re-po o - ra o-re-po dal ca - lor o - ra o-re-po o - ra  
 Glück, ja das Vergnügen, ja das Vergnügen, freis. fe Glück ja das Vergnügen, ja das

o-re-po dal ca - lor oh che ca - lor oh che ca - lor  
 Vergnügen freis. fe Glück, das Vergnügen Glück, das Vergnügen Glück

Chiara  
 Be - ne -



det.to benedetto il tuo bel core, benedetto il tuo bel core si senfi- bile all'a- more si senfi- bi- le all'a-  
fi-gural. fag' za fi-gural felici Liabi, ————— Su gubintoft allou hazzau, Su gubintoft allou

more tu' xi- tor- ni al fen- ta- cal- ma' mi- fa- l'al- ma- giu- bi-  
hazzau. & wig faroffen Saime' Winte' granzou los ist Wime

The musical score consists of three systems of staves. The first system has a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The third system also continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written in both Italian and German.

*For  
Maest*

*che boe. chino*  
*trafa Refra*

*che se.*  
*Amor*

*Sul momen-to, sul me-men-to io vò di*  
*Auf der Walle will ich mich zur Raifa*

*sino, via correote a far fa. gotto, via cor-recte a far fa-  
gotto.*  
*Mündel' Laß uns minnigst länger spünnen, sifuk nitand' dieß zur Raifa.*



*trotte*  
*si jukau*

*troppo impi- cio ci da- ra*  
*Mein Dankstücht ersejonet na mia!*

*il baul vi racco- mando, il baul vi racco- mando*  
*oh ces.*  
*Seif vengeste mist den Kestler; ja vengeste mist den Kestler*  
*ja bay*

*spello d'una zucca il baul è neces- sario per me almeno ser- vi- ra, per me almeno ser- vi-*  
*meinen grannen harrau laste die Beförquert fassen, einen Kestler bräufen wir, einen Kestler bräufen*



*f* *f* *f*

*a*  
*ju*

*ra* *che vi - setto!* *cocco let - to!* *che bo - chino* *picci -*  
*vin* *diava Angou* *voll von Liaba!* *diava Rosau* *diava*

*mi fai l'alma giu - bi - lar, si giu - bi - lar* *mi fai l'al - ma giu - bi -*  
*groß ist Liaba diava Maest, zu diava Maest* *... sing* *Li - ba* *diava*

*ni - no* *or o - ra* *ore* *po* *dal* *ca -*  
*Mundus* *fort - mief vor* *gofat* *lar* *diava* *fiest*





*lor* *mi* *sai* *l'al - ma* *giu - bi - lor* *mi* *sai* *l'al - ma* *giu - bi -*  
*Musft* *groß* *ist* *Lia - ba* *dei - us* *Musft* *er* *reig* *farosist* *Lia - ba*  
*lor* *ore - po* *ore - po* *dal* *ca -* *lor* *ore - po* *ore - po* *dal* *ca -*  
*flüt* *mir* *vor* *zufet* *der* *Lia - ba* *flüt* *mir* *vor* *zufet* *der* *Lia - ba*

*lor*  
*Musft*

*lor* *cara* *cara* *cara* *cara* *cocco - let - to!* *cara* *cocco - la* *cara*  
*flüt. Piska* *viland* *dief* *gür* *Paifa* *last* *im* *nicht* *unf* *längst* *füm* *en* *ha* *in* *Yan* *er* *Yüer*

Be - ne - detto, benedictio sia l'a. mo. re, che fa l'alma giubi. tare, benedictio sia l'a.  
 Bèy - ga. saguat fèy gafagual folèa Liaba. may savessèu d'ame Liaba. In gabintast allou  
 cara! Liaba! bene-detto sia l'a. more, che fa l'alma giubi. tare, benedictio sia l'a.  
 more, che fa l'alma giubi. tar. Che al. le. gria mi sento al core che al. le. re che al. le.  
 hanzou gwanzulot ist d'ame Mayst. Wat. ysa. Nouma may waly fuit. zù. shou waly fuit.  
 more, che fa l'alma giubi. tar. Che allegria mi sento al core che allegria mi sento al core, be. ne. det. to sia l'a.  
 Wat. ysa. Nouma may waly fuit. zù. shou waly fuit. zù. shou waly fuit. Bèy ga. saguat folèa



gra mi son to al cor, bene detto sia l'a more, bene detto sia l'a more che fa l'alma che fa  
 zwickou er. füllt mein Herz, sey gesungen solich Lieb! wirig ferssigen diein Weinba, gänzenles, ja gänzen  
 more che fa l'alma giubi lar, bene detto sia l'umore bene detto sia l'a more che fa l'alma che fa  
 Lieb gänzenles ist diein Maist, sey gesungen solich Lieb! wirig ferssigen diein

l'al ma giu bi lar, bene detto sia l'a more, bene detto sia l'a more, che fa l'al ma, che fa  
 les ist diein Maist, sey gesungen solich Lieb, wirig ferssigen diein Weinba gänzenles, ja gänzen

l'al ma giu bi lar, bene detto sia l'a more, bene detto sia l'a more, che fa l'al ma che fa



l'al . ma giu . bi . lar  
 les' ist Sei . ne Mast

l'al . ma giu . bi . lar, quell' occhio to ceco - let . to  
 les' ist Sei . ne Mast Sings' Augen voll von Lieb' Sings' Rosen Sings'

che sa l'alma giu . bi . lar  
 Sings' les' ist Sei . ne Mast

Si . no mi sa l'al . ma giu . bi . lar, quel bochi . no, quel se . stino, quell' occhio to, ceco -  
 Sings' für aut . gückten ganz mein Herz Sings' Rosen Sings' Sings' Mast Sings' Sings' Sings' Sings'

mi ja labna giu. bi. tar si giu. bi. tar si giu. bi. tar si  
 für uns. zürkum. gung. mein. hanz. ja. gung. mein. hanz. ja.

let. to, mi ja labna giu. bi. tar si giu. bi. tar si giu. bi. tar si giu. bi.  
 Linto für uns. zürkum. gung. mein. hanz. ja. gung. mein. hanz. ja. gung. mein. hanz. ja.

giu. bi. tar  
 gung. mein. hanz.

tar. si giu. bi. tar  
 hanz. ja. gung. mein. hanz.

F. F. Hoffmann  
 Gedruckt in Leipzig

